

Pahlavan Kachal et Mobarak, deux personnages emblématiques du théâtre marionnettes Iranien XIX^{ème} siècle



Pahlavan Kachal, personnage du théâtre de marionnettes iranien, se retrouve surtout dans les régions orientales de l'Iran. Le personnage peut être rapproché du Polichinelle et du personnage égyptien d'Aragoz. Certains en font même un possible ancêtre du turc Karageuz. Comme ses cousins européen et turc, il est bossu. Doté d'un fort esprit critique, Pahlavan Kachal est moqueur et condamne sans appel l'hypocrisie, y compris celle des religieux, ce qui lui valut d'être interdit pendant un certain temps. Il défend l'honneur du peuple contre les vilains qu'il combat avec bravoure et finit toujours par vaincre.

Mobarak, personnage comique du théâtre de marionnettes iranien, a le visage peint en noir et porte un costume rouge. Le personnage de Mobarak apparaît dans un grand nombre de spectacles et malgré ses origines africaines, il parle le perse. Rusé au cœur d'or, il dénonce la malhonnêteté et combat la méchanceté et l'injustice tandis qu'il plaisante avec son maître, le *morshed* (littéralement, le maître spirituel), qui l'accompagne lors de la présentation des spectacles et qui sert de médium entre l'univers des marionnettes et celui du public. Indiscipliné, moqueur, agressif, Mobarak se confie au *morshed* installé à l'extérieur du castelet tout en interagissant avec les autres personnages de l'histoire. Si le *morshed* frappe Mobarak ou le conspu, celui-ci peut aller jusqu'à lui uriner dessus en guise de vengeance et de moquerie. Mobarak est amoureux de l'une des magnifiques danseuses du palais. Il révélera l'hypocrisie de Shah Salim et des puissants. Mobarak représente les petites gens qui, à travers sa voix et son jeu, manifestent contre l'exploitation et l'injustice.

Pahlavan Kachal et Mobarak, zwei ikonische Figuren des iranischen Puppentheaters 19. Jahrhundert



Pahlavan Kachal, eine Figur des iranischen Puppentheaters, ist vor allem in den östlichen Regionen des Iran anzutreffen. Die Figur lässt sich mit Polichinelle und der ägyptischen Figur Aragoz vergleichen. Manche sehen in ihr sogar einen möglichen Vorläufer des türkischen Karageuz. Wie seine europäischen und türkischen Verwandten ist er bucklig. Pahlavan Kachal ist sehr kritisch, spöttisch und verurteilt Heuchelei, auch die der Geistlichen, ohne Gnade, was ihm eine Zeit lang ein Verbot einbrachte. Er verteidigt die Ehre des Volkes gegen die Bösewichte, die er tapfer bekämpft und am Ende immer besiegt.

Mobarak, eine komische Figur des iranischen Puppentheaters, deren Gesicht schwarz bemalt ist und die einen roten Anzug trägt. Die Figur des Mobarak taucht in zahlreichen Stücken auf und spricht trotz ihrer afrikanischen Herkunft Persisch. Als schlauer Charakter mit einem Herzen aus Gold prangert er Unehrlichkeit an und bekämpft Bosheit und Ungerechtigkeit, während er mit seinem Meister, dem Morshed (wörtlich: der spirituelle Meister), scherzt, der ihn bei den Aufführungen begleitet und als Vermittler zwischen der Welt der Puppen und dem Publikum fungiert. Undiszipliniert, spöttisch, aggressiv – Mobarak vertraut sich dem Morshed an, der außerhalb des Puppentheaters sitzt, während er mit den anderen Figuren der Geschichte interagiert. Wenn der Morshed Mobarak schlägt oder beschimpft, kann dieser so weit gehen, ihn aus Rache und Spott anzupinkeln. Mobarak ist in eine der wunderschönen Tänzerinnen des Palastes verliebt. Er wird die Heuchelei von Shah Salim und den Mächtigen aufdecken. Mobarak repräsentiert das einfache Volk, das durch seine Stimme und sein Spiel gegen Ausbeutung und Ungerechtigkeit protestiert.